

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 67 (1975)
Heft: 8-9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

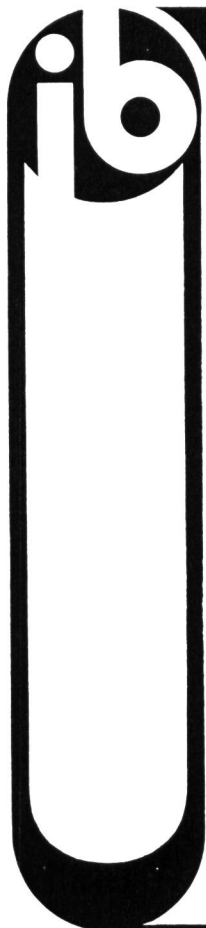
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



institut bachema

Sonneggstrasse 63, Postfach, 8033 Zürich
Telefon 01/47 08 22, Telex 54934

Laboratorium für klinisch-chemische,
hämatologische und serologische Untersuchungen
Laboratorium für chemische und bakteriologische
Trink-, Brauch- und Abwasseruntersuchungen
Laboratorium für chemische und
bakteriologische Lebensmitteluntersuchungen
Expertisen und Beratungen

Für hygienische und analytische
Probleme in diesen Bereichen
können wir Ihnen mit folgenden
Dienstleistungen behilflich sein:

- Modernste Apparaturen zur einwandfreien Analyse, z. B. auch von **toxischen Schwermetallen**
- eigene mobile Pumpequipe für die Probenahme
- Sorgfältig geschultes Fachpersonal, das Ihnen auch beratend zur Seite stehen kann

Chemische und bakteriologische Untersuchungen
nach kantonalen und eidgenössischen Bestimmungen

- **Trinkwasser**
- **Badewasser**
- **Brauchwasser**
- **Abwasser**
- **Oberflächenwasser**
- **Oelunfälle**



Gebr. Darani AG
Korrosions- und Oberflächenschutzarbeiten
CH - 6760 Faido ☎ 094/38 10 22/23/24

Eine äusserst vielseitige Baustellen- erfahrung

vermittelt uns laufend neue Ideen. Wir sind daher in der Lage, je nach den technischen und terminlichen Anforderungen, automatische Sandstrahl- und Applikationsanlagen, oder aber konventionelle Methoden einzusetzen. Sowohl im Werk, als auf der Baustelle.

Unser Tätigkeitsgebiet umfasst vor allem folgende Sektoren:

- energieproduzierende Industrie
- Stahlbauindustrie
- Treibstoffindustrie
- Abwasserindustrie
- Trinkwasserindustrie
- Brückenbau u. a. m.

Unterbreiten Sie uns Ihre Oberflächenschutz-Probleme. Wir werden sie einer individuellen Studie unterziehen.

Wasser ultramodern messen

GWF-Ultraschall



Unsere Geräte werden ohne Um- oder Einbau aussen angebracht. Kein Betriebsunterbruch!

Ultraschallwandler, montiert ohne Abdeckhaube. Dieses Messverfahren wird in erster Linie bei geschlossenen, vollgefüllten Röhren angewandt. Ist in Sonderausführungen aber auch für Flüsse und Kanäle möglich.

Koaxialkabel

Für nähere technische Angaben verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt.

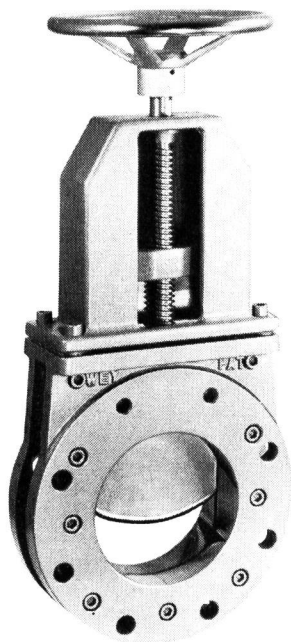
GWF

U Wo Übergänge fließend sind, wird jetzt mit Ultraschall noch genauer gemessen.

Dieses neue Messverfahren basiert auf der Schallgeschwindigkeit des Fluids. Bei der Ultraschall-Durchflussmessung wird die Schallgeschwindigkeit mit und entgegen der Strömungsrichtung gemessen. Dabei addieren und subtrahieren sich Schallgeschwindigkeit und Fließgeschwindigkeit. Temperatur- oder Reinheitsschwankungen haben keinen Einfluss auf das Messergebnis.

Unser System ist bestens geeignet zur Durchflussmessung in Druckleitungen mit Nennweiten über 300 mm. Mit steigenden Nennweiten wird es immer wirtschaftlicher. In den USA und Japan wurden in den letzten Jahren mehrere hundert Messtellen mit diesem neuen System ausgerüstet.

Gas- und Wassermesserfabrik AG
6002 Luzern, Tel. 041 41 24 24



Schieber Pat. WEY sind:

kompakt
robust
absolut dicht
in verschiedensten
Anwendungsgebieten
tausendfach
bewährt!

Normschützen für Kläranlagen
Absperr- und Regulierklappen
Automatische Niveauregler
Automatische Druckregler
Druckschlag-Verhinderungsklappen
Rückschlagklappen

SISTAG

Maschinenfabrik Sidler Stalder AG
6274 Eschenbach LU
Telefon 041 89 18 75

Leitungsbau

Wir übernehmen die Ausführung der schwierigsten Arbeiten auf Bergbaustellen, wie:

- Masten-Fundamente
- Montage und Betrieb von Seilbahnen
- Transporte

Unsere Spezialisten-Equipe, geeignete Maschinen und Ausrüstungen und eine langjährige Erfahrung bürgen für höchste Zuverlässigkeit.

Aebischer & Co.

Bauunternehmung, 6772 Rodi-Fiesso, Telefon 094/30 11 18

Seit 1926 ist **von Roll** als zuverlässiger Partner für die KWO tätig:

3 Standseilbahnen
1 Luftseilbahn
1 Schwerlastbahn (10 t Tragkraft)

div. Bauseilbahnen und Druckschachtwinden
18 Krane (bis zu 120 t Tragkraft)

... und ist es noch heute!

vonRoll

Dep. Eahn- und Stahlbau, Postfach 2701, 3001 Bern, Telefon 031 23 14 44

Kraftwerke Handeck III

Ausführung des Bauloses Rotlaui Druckstollen, Apparatenummer, 10-t-Seilbahn

Arbeitsgemeinschaft Rotlaui

Reifler & Guggisberg Ing. AG
Biel und Meiringen

P. Grossmann AG
Brienz

Frutiger

Hochbau
Industrie- und Wohnungsbau

Tiefbau
Allgemeiner Tiefbau
Eisenbeton- Brückenbau
Wasserbau
Stollen- und Kavernenbau

Strassenbau
Schwarzbeläge, Betonbeläge
Spezialbeläge

Frutiger Söhne AG
Ingenieure und Bauunternehmung
Thun und Bern



Ausbauarbeiten Kraftwerke Oberhasli AG

Erstellung der 3-To-Seilbahnen
Nollen—Kessiturm—Oberaar in 2 Sektionen

L. + P. Küpfer
Maschinenfabrik
3612 Steffisburg

Math. Streiff AG
Konstruktionswerkstätte
8762 Schwanden

BKW Die Bernischen Kraftwerke gratulieren
der Kraftwerke Oberhasli AG,
ihrem bedeutendsten Partnerwerk,
zum 50jährigen Bestehen!

1974 bezogen die BKW von den
Kraftwerken Oberhasli 544 Millionen
Kilowattstunden elektrische Energie



Bernische Kraftwerke AG

Kraftwerke Oberhasli — Zentrale Handegg III



Toranlagen
Verschiebegeleise

Tuchs Schmid AG
Frauenfeld

Verzinkung im Vollbad

am längsten haltbar und keine Unterhaltskosten
das geeignete Rostschutzverfahren für Stahlkonstruktionen
in der Energie- und Wasserwirtschaft

kuma+

Aktiengesellschaft Kummler & Matter, Däniken/ SO
Verzinkereiwerke und Gitterrostfabrik, Telefon 062/65 11 54

SCE SURFACE-PROTECTION CONSULT ENGINEERING

Unabhängiges Beratungsbüro auf den Sektoren:

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| — Korrosionsschutz | — Abnahmekontrollen |
| — Oberflächenschutz | — Potentialmessungen |
| — Anstrichberatungen | — Ausbildung |
| — Expertisen | — Wasseranalysen |
| — Korrosionsschutzüberwachungen | |

I. Wulff, Dipl. Ing. ETH/SIA, Seestrasse 17, 8703 Erlenbach ZH, Telefon 01 90 81 74



GEGR.
1938

WEIGEL-Kompensatoren

für alle Industriezweige, aus Fluß- und Edelstahl, in
verschiedensten Ausführungen, als **Axial**-Dehnungs-
ausgleicher und **Gelenk**-Kompensatoren

WEIGEL & CO. 5904 EISERFELD

Rohrleitungs- und Apparatebau
Postfach 67 · Telefon: Siegen (0271) 383911 · Fernschreiber: 0872791

Generalvertretung für die ganze Schweiz:

WASPEBA AG, 4051 Basel

Eisen und Metalle (Abt. KK)
Mostackerstrasse 16
Telefon (061) 25 92 77, Telex 63 401 waba ch.

ACHTUNG !
Rückstrom.
Transformatoren
primär & sekundär
abschalten.

Gegossene Reliefschilder jeder Art

thermolackiert oder anod. oxyd.

Gravierte Schilder

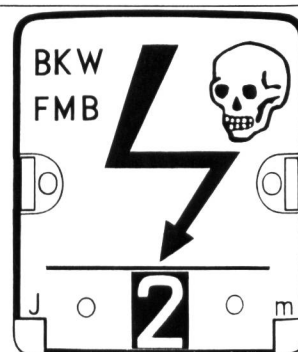
Verlangen Sie Prospekte und Preise!

Günstige Lieferfristen

**be
ga**

2544 BETTLACH

Telefon 065 8 62 55



Unser Verkaufsprogramm

Reparaturen, Fabrikation und Verkauf

von:

- Drehstrommotoren
mit Käfig- und Schleifringläufer
- Synchron-Generatoren
für Drehstrom und Einphasen-
Wechselstrom
- Gleichstrommotoren
- Ward-Leonard-Antriebe
- Anlasser für Drehstromschleif-
ringläufer sowie Gleichstrommotoren
- Notstromgruppen mit kompletter
Automatik
- Frequenzumformer
- Transformatoren bis 1000 KVA
- Schalt- und Steuertableaux
- Verteilanlagen
(Hoch- und Niederspannung)



Gebrüder Meier AG

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

8040 Zürich, Zypressenstr. 71, Telefon 01/39 72 39

3052 Zollikofen, Bernstr. 145, Telefon 031/57 21 51

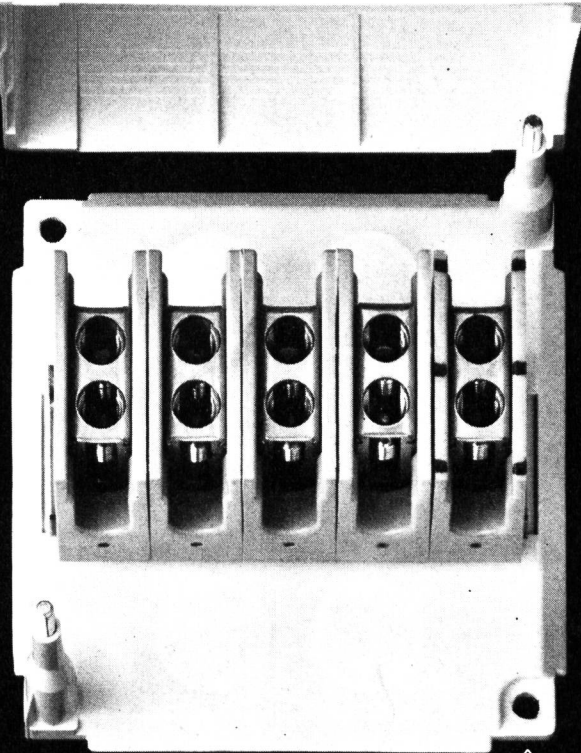
3007 Bern, Sulgenauweg 31, Telefon 031/45 57 86

1700 Fribourg, 3, route des Daillettes, tél. 037/24 39 91

Neue Kunststoff- Abzweigdosen

bruchsicher und flammwidrig

für müheloses Ausschneiden der Einführungen
im Deckel und in der Grundplatte



mit Klemmen auf 35 mm Trag-
schiene nach DIN 46277/3

Qualitätszeichen 

Grösse 78 x 78 mm bis 5 x 2,5 mm²
Grösse 95 x 95 mm bis 5 x 6 mm²
Grösse 115 x 115 mm bis 4 x 16 mm²
Grösse 160 x 160 mm bis 5 x 35 mm²

Zweischraubige Klemmen mit Isolierkörper aus
Polyamid 6.6 und abziehbarem Spreizschuttschieber
zum Einlegen durchgehender Leiter. Metallteile aus
Messing vernickelt. Angeschlossene Leiter gegen
Selbstlockern gesichert.

Deckel und Grundplatte aus unzerbrechlichem und
flammwidrigem Thermoplast. Bezeichnungsschild
im Deckel eingelassen. Deckelmutter unverlierbar
und plombierbar.

Verlangen Sie Unterlagen und Preisofferte



OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179

→ INELTEC 9.-13. Sept., Stand 223, Halle 31

Wir projektieren und liefern

● **Lufttechnische Einrichtungen**
für Kraftwerke und Industrie

● **CO₂-Brandschutzanlagen**
für elektrische Maschinen und
Apparate, elektronische Einrich-
tungen und Industrieanlagen



HADORN + CIE

Luft- und Klimatechnik
CO₂-Brandschutz

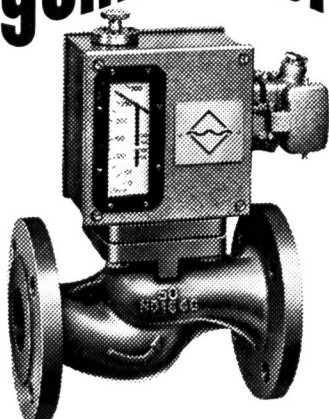
Wagnerstrasse 23, 3000 Bern 14
Telefon 031/45 03 63

Strömungswächter und Durchfluss- Mengenmesser

für gasförmige
und flüssige Körper
(auch kynetisch zähe)

Explosionssgeschützte
Ausführungen
(d3n,sG5)

Auch Ausführungen
für aggressive Medien



TECHNOKONTROLL AG

Wehntalerstrasse 249, 8046 Zürich
Telefon 01/57 84 00



Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine,
Zürich

Fachliteratur

Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für Mängel des Werkes.

Von Prof. Dr. P. Gauch. (Buchausgabe, Schult-
hess Polygraphischer Verlag AG, Zürich, 132
Seiten, 12,5×21 cm, 1974)

24.—

Bauschäden-Sammlung

Sachverhalt — Ursachen — Sanierung. Heraus-
gegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmer-
mann. (168 S., A5 quer, 160 Abb., Kunststoff-
einband. Stuttgart, 1974, Forum-Verlag)

38.30

Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis.

Von Dr. U. Trüb. (220 S., in Leinen gebunden,
Format A5, 1968)

18.—

Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit.

Von Dr. T. Varga. (44 S., 71 Abb., Format A4,
1973)

17.50

Berechnungstabellen für unterzugslose Decken. (Pilzdecken, Flachdecken)

Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlimann.
(331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deut-
scher und englischer Sprache, mit 15 Abb. und
291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen
gebunden, 1967. Französischer Text getrennt
erhältlich zu Fr. 5.—)

65.—

Neuerscheinungen

Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke.

Von Georges Bridel. Umfassende Darstellung
der bedeutenden schweizerischen Leistungen
auf diesem Gebiet. Herausgegeben in Zusam-
menarbeit mit dem Verkehrshaus der Schweiz.
(106 Seiten, 70 Abb., 1 Faltafel, Format A5)

15.—

Computereinsatz im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro

Vorträge der Informationstagung der SIA-Fach-
gruppe der Ingenieure der Industrie (FI) vom
5. und 6. April 1974 in Zürich. (193 Seiten mit
Abb. und Tabellen, Format A4)

60.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.

Bestellschein

Bitte senden Sie mir die nachstehend angekreuzten
Bücher gegen Rechnung.

- | | |
|--|--|
| ☐ Werkvertrag | ☐ Berechnungstabellen |
| ☐ Bauschäden | ☐ Strahlflugzeuge |
| ☐ Baustoff Beton | ☐ Computereinsatz |
| ☐ Bruchsicherheit | |

Name: _____

Strasse: _____

Plz., Ort: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Einsenden an:

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Postfach 630, 8021 Zürich

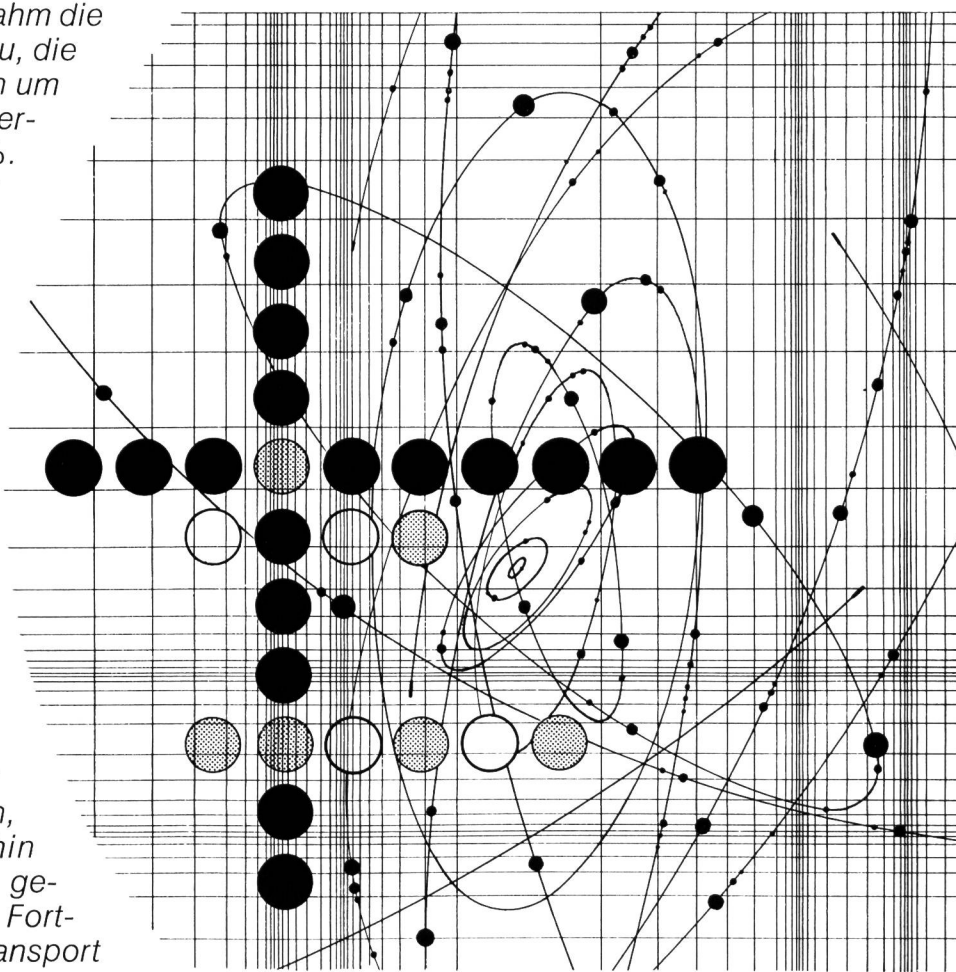
Cossonay...

für die Energie-Übertragung

Ein vollständiges Kabelprogramm für alle Bedürfnisse

Zwischen 1950 und 1965 nahm die Erdbevölkerung um 35% zu, die gesamte Energieproduktion um 100% und die Elektrizitätserzeugung sogar um 260%. Während der Anteil der Fossilenergie zu einer stetigen Verringerung neigt, wird derjenige der Elektrizität immer grösser. Die Entwicklung der Kernenergie, der Bau von neuen Wasserkraftwerken oder die Nutzung anderer Energiequellen werden diesen Trend noch verstärken.

Aus Gründen der Wirtschaftlichkeit und zur Erhöhung des Wirkungsgrades der Anlagen werden die Einheitsleistungen ihrer Komponenten (Generatoren, Transformatoren) weiterhin vergrößert. Gleichzeitig gestattet der technologische Fortschritt für den Energietransport immer ausgeklügeltere Lösungen.



Die S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay sind dank ihrem steten Mitgehen an der Spitze der Evolution des Fachgebietes bestens in der Lage, für Auslegung, Montage und Inbetriebsetzung von Kabelanlagen jede erforderliche technische Unterstützung zu bieten.



**S.A. DES CÂBLERIES ET
TRÉFILERIES DE COSSONAY**

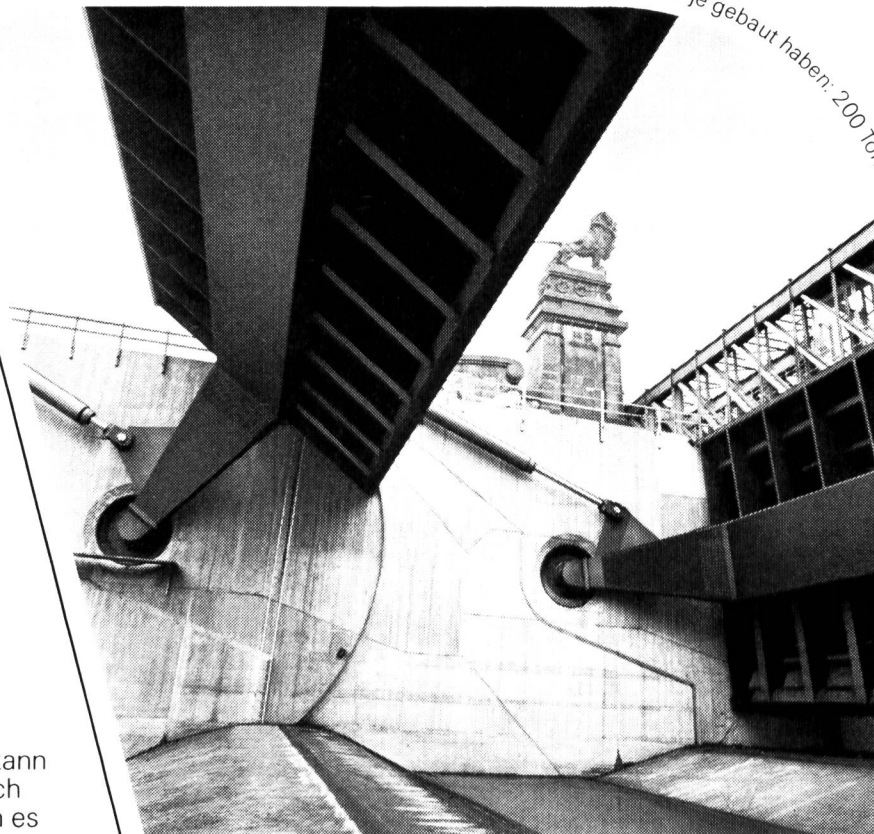
1305 COSSONAY-GARE VD/SUISSE
T. 021/87 17 21 • TX. 24 199 • TÉLÉGR. CÂBLERIES



Die grössten
Schützen für Wien:
Segmentschützen
am neuen
Wehr Nussdorf

Die grössten Schützen, die wir je gebaut haben: 200 Tonnen Stahl gegen Hochwasser.

Hochwasser kann
Wien gefährlich
werden: wenn es
durch den Donaukanal



Schützen Wien!

ungehindert in die
Stadt schiesst. Drum
stand bei Nussdorf
draussen ein altes
Nadelwehr. Es
drängte, im Notfall, die
Wassermassen ins
breite Bett der Donau
zurück. Nach 70 Jah-
ren hat es ausgedient.

Der Magistrat der
Stadt beschloss, ein
neues Wehr zu bauen.
Wir durften die
modernen Segment-
schützen dazu
konstruieren: je ein
Regulier- und ein
Revisionsorgan.
Es wurden die
grössten Schützen,
die wir je gebaut

haben: von 30 m
lichter Weite, von
11,2 m lichter Höhe
und von je 200 Tonnen
Stahlgewicht.

Für Wien ist eben
nichts zu viel!

Segmentschützen Wehr Nussdorf – eine Stahl-Konstruktion der

**ZSCHOKKE
WARTMANN
AG**

CH-5200 Brugg
Telefon 056 42 00 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau

SIEMENS

Drücken Sie kein Auge zu, wenn es um Ihre Prozeßautomatisierung geht.



REGLER
SCHREIBER
meßumformer
STELLGERÄTE
Analysengeräte **FLÜSSIGKEITSZÄHLER**
ANZEIGER
elektrisch
pneumatisch

Ob Sie Meßwerte ablesen, registrieren und überwachen. Oder zusätzlich regeln und steuern. Oder einen Prozeß nach bestimmten Kriterien optimieren: Zum Beispiel das Verhältnis „Mengenausstoß zum Energieverbrauch“. Siemens bietet Ihnen für jede Automatisierungsstufe die richtigen Prozeßgeräte. Als Einzelgeräte und in Kombinationen. Wie Sie es wünschen. Wir sehen die Probleme mit den Augen unserer Kunden. Erst dann stellen wir die Gerätekonfiguration zusammen. Die dann spezifisch auf Ihre Probleme zugeschnitten ist. Wie sonst kann die Sicherheit des Betriebsprozesses bei konstanter Qualität der Produktion garantiert werden? Ob Sie elektrische Geräte benötigen oder mit

pneumatischer Hilfsenergie arbeiten. Oder die Vorzüge beider Techniken nutzen können. Wir werden Sie zufriedenstellen.

Siemens liefert aber nicht die Technik allein. Wir fügen die Geräte nahtlos in Ihren Prozeß ein. Wir schulen Ihr Wartungs- und Bedienungspersonal. Und wenn Sie noch einen Wunsch haben, wir werden ihn erfüllen. Gehen Sie keinen Kompromiß ein, wenn Sie automatisieren wollen.

Fordern Sie Informationen an von
Siemens-Albis AG, Mess- und Prozesstechnik
Löwenstr. 35, 8021 Zürich, Tel. 01-25 36 00

Ihr Partner für Prozeßgeräte ist Siemens.

GRANDE DIXENCE S.A. SION



Entreprise fondée en 1950

Actionnaires:

- S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse EOS, Lausanne
- Kanton Basel-Stadt, Basel
- Bernische Kraftwerke AG
BKW Bern, Beteiligungs-Gesellschaft
- Nordostschweizerische
Kraftwerke AG, NOK, Baden

Capital-actions:

300 millions de francs

Usines de production

à Fionnay et Nendaz

Puissance totale 840 MVA

Usines de pompage

à Z'Mutt, Stafel

Ferpècle et Arolla

Accumulation

400 millions de m³

Production d'énergie

1600 millions kWh par année,
dont 85 % en hiver